

# AN LIAG

LUACH 82  
 UIMHIR: 2  
 BEALTAINE '98

THIS MONTH TWENTY TWO YEARS AGO THE FIRST ISSUE OF AN LIAG WAS PUBLISHED. THIS IS THE 50TH EDITION OF AN LIAG PRINTED.

IN THIS EDITION WE HAVE:  
 LOCAL NEWS  
 AN LIAG HISTORY  
 LOCAL SPORT  
 AND MUCH, MUCH MORE!

## an Liag Bealtaine 10p iml. 1 uimh. 1

### CARNIVAL FOR CARRICK

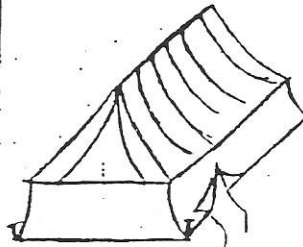
### NUACHTÁN

Carrick Development Committee have joined forces with Carrick Sports Ground Committee in order to hold a Carnival in Carrick. The Carnival is to take place from Friday 23rd July to Sunday 6th August. The marquee will be sited on the old school green. The joint committee hopes to have the support of local businessmen in the venture. Bands are being booked at the moment and it is hoped to attract some really big bands to Carrick during the fortnight. We hope that the committee will not neglect the youth during the carnival and that other activities will be arranged.

Seo an chad engran den LIAG agus ta suil againn go mbeidh an paipear ar fail gach coicis. Thogamar an t-ainm seo toisc go bhfuil baint aige leis an ait agus fosata is ar leacacha a deineadh an chad paipear o thus.

The paper is published by the Carrick Macra na Tuaithe Group and the editor is Colleen Enright the P.R.O. of Macra in Carrick. Advertisements for the paper should be sent to Gary Brealin, Glen Rd. Carrick.

Artwork:  
 Marc Wojcik



Other members of the editorial group are: B. Cunningham (treasurer); G. Cunningham (distribution); F. Doogan (sport); and S. Haughey, I. Cunningham & P. Wojcik.

AN LIAG is one year old this month. This is the eighteenth edition of the paper which began in May 1976. The first issue was the most one - a mere twelve pages and printed just 50 copies. Few people ever saw the first issue and to redress the balance we include a reprint of the whole first edition with this anniversary copy. We reported such earth-shattering news as the coming of a Carnival for Carrick, the visit of a bishop to the Primary School in Carrick, the formation of a Corballas Branch in the district, the visit of Aire na Gaeltachta to Kilsar. There were many heartbreaks in the production of the paper over the year - our machine broke twice and we imposed a rush for a deadline and we imposed on the kindness of Killybegs Vocational School and Kilsar people who deserve thanks for the continuation of the paper to them. all we say - Mile Duochais. 'Ho hope we can continue with the magazine for at least another year...

ONE YEAR OLD 15p

AN LIAG BEALTAINE 1998

FORÓIGE

YOUTH DEVELOPMENT ORGANISATION

# AN LIAG

UIMHIR 47 AIBREAN/BEALTAINE 1981 LUACH 25p

## Glenbay Re-opens

The Glenbay Hotel re-opened over the Easter after being closed for nigh on six months. It was a welcome return of a facility to the people of the area who missed the venue for meals and dances.

The hotel is presently under the management of Francis Cunningham despite many rumours that it has been sold. What indeed has been disposed of by Glen Tourist Holdings is the Holiday Village which has been acquired by a businessman from Enniskillen.

The Glenbay is being used to the full since its re-opening and we hear that there was a big night last Sunday night when St. Columba took the Gaeltacht title.

Another welcome return is that of Sean Gallagher's shop and guest house on Main Street Carrick. Sean is presently renovating the premises and hopes to have everything ship-shape within the next few weeks and ready for the summer trade.



# **Club** **News**

**MAY**  
**'98**

**We would like to thank all who bought the first issue of 'AN LIAG'. The Comment we are all hearing most is the price. Well due to Printing and Material Costs anything less we would be making a loss. But we can tell you that there will be more local news,sport,stories,etc. From this month on it was getting the first issue of the ground that was the difficult part but we learn from our mistakes and from your comments.**

**If you have comments or ideas,local stories of interest we would like to hear from you contact any of the editors (James or Margaret).**

**Thanks also to John Gerard Campbell at Asling Cill Cartha for his help with the first issue and also to all who put in adverts.**

**THE CLUB HAS RECENTLY LEASED A PHOTOCOPIER TO HELP US PUBLISH AN LIAG.DUE TO THE COST OF THE LEASE WE CAN'T COST OF AN LIAG DOWN YET, BUT HOPFULLY IF THINGS GO WELL WE WILL BE ABLE TO IN THE NEAR FUTURE. IN THE MEAN TIME WE WILL PACK AS MUCH AS WE CAN INTO EVERY ISSIUE.**

**We would like to wish sympathy to the family of the late Jonathan Bradley who was a past member of the club may he rest in peace. We also forgot to mention in last months issue that J.P.Cunningham who also was a past member may he rest in peace also.**

# *It all began...*

22 years ago.....

An Liag was first published in May 1976. The first issue was a modest one. A mere 12 pages and only 50 copies printed. we included some of the stories from that edition and from the May 79 issue. Also 22 years ago the first Foroige Club was formed (known then as Macra Na Tuaithe) on Thursday 29th April in the Vocational School with Leaders Brian Mc Auley and Michael Mc Ginley and 26 members.

The first club officers were:

Chairperson : Brid mc. loughlan, Ballymore Teelin.

Secretary : Rosaleen Maloney , Aughera.

Treasurer : Brenda Cunningham, Carrick.

P.R.O. : Colleen Enright, Teelin.

Members of the editorial were, Colleen Enright, Gary Breshlin, Gerry Cunningham, Francis Doogan, Seamus Haughey, Ian Cunningham, B. Cunningham, Marc. Wojcik and P. Wojcik.

That was 22 years ago which means most of the 13 - 40 (!) age group of the area were involved with Macra / Foroige clubs at some time.

## AN LIAG EDITORIAL



# KILCAR SNIPPETS

A new Cultural Committee has been established in Kilcar the Officers are

Chairman : Michael O Domhnaill  
Vice Chair : Danny Gillespie.  
Secretary : Teresa Mc Shane  
Treasurers : Oliver Mc Intyre  
Proinsias Carr.

The new Committee will promote all cultural and language events in the area.

---

Kilcar Street Festival runs this year from the 3rd to the 9th of August.  
It's promised to be even crazier than last year, so cancel that week in Majorca!!  
More details later.

---

Kilcar Annual Clean up will take place during the first part of May .Details when  
arrangements are finalised.

---

Rory Gallaghers new C.D. is now on sale locally containing the excellent "Havana"  
and " xxxx" as featured in the Jacob's 2FM Song Contest. Watch out for Rory's  
album later this year and don't miss any opportunity to see Rory and his band play live  
this Summer.

---

Congratulation and Best Wishes are extended to John and Stephanie O' Gara on their  
recent wedding.

---



Beachtáil Údarás na Gaeltachta i gcomhar le Tír Boghaine Teo. agus Comhchoiste Chlubanna Óige Gaeltachta Thír Chonaill ócáid thuitneamhach spóirt in Ionad Pobail Mhín an Aoire ar an Satharn 4 Aibreán.

Bhí réamhbhabhtai spóirt ar siúl ag deireadh mí Márta i bPobalscoil Chloich Cheann Fhaoila do Chlubanna Óige an Iar Thuaiscirt agus in Ionad Pobail Mhín an Aoire do Chlubanna an Deiscirt agus ba iad buaiteoirí na réamhbhabhtai seo a ghlac páirt in imeachtaí spóirt an 4 Aibreán.

Bhí beocht spiorad agus fuinneamh na hóige le tabhairt faoi ndeara nuair a bhailigh breis is 260 óganach le chéile ó Chlubanna Óige Chríós Rí Gort a' Choirce, Gleann Cholmuille, Cnoc Fola, Teileann agus Mhín an Aoire.

A luaithe is a bhí an slua mór bailithe chuir moltóir an lae, Éanna Mac Giolla Easbuig, oifigeach Óige le Tír Boghaine tús leis na cluichí san ord seo a leanas:-

## Sacar faoi dhíon (4 a taobh)

### Faoi 12

Cailíní:	Teileann	V	Cnoc Fola	-	Buaiteoir
Buachaillí:	Teileann	V	Gort a' Choirce	-	Cnoc Fola

### Faoi 16

Cailíní:	Gleann Cholmuille	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola
Buachaillí:	Mhín an Aoire	V	Gort a' Choirce	-	GORT A CHOIRCE

### Faoi 18

Cailíní:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	MIN AN AOIRE
Buachaillí:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola

### Faoi 12

Cailíní:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	Buaiteoir
Buachaillí:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola

### Faoi 16

Cailíní:	Teileann	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola
Buachaillí:	Teileann	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola

### Faoi 18

Cailíní:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola
Buachaillí:	Mhín an Aoire	V	Cnoc Fola	-	Cnoc Fola

Bhí an iomaíocht go tréan i rith na gcluichí agus fuair na foirne lán thacaíocht ón lucht leanúna bhí a ngriósadh ar aghaidh.

In ainneoir an choimhlint ghéar a bhí idir na foirne ba bhreá an deis an ócáid spóirt do bhailiú gclubanna castáil lena chéile agus breis colais a fháil faoi na himeachtaí éagsúla atá ar siúl.

Tá an-chreidiúint ag gabháil do na foirne go léir a ghlac páirt agus ba léir ó bheith ag féacháin orthu gur bhain siad go léir an-sult as na himeachtaí.

Roghnaíodh an bheirt imreoir seo a leanas mar gur léirigh siad crógacht, fuinneamh agus sábháil na foirne thar na coiteántachta:

1. Niamh Ní Dhuibhir (Foireann Cnoc Fola: Faoi 12)
2. Keith Ó Cinnéide (Foireann Mhín a' Aoire: Faoi 18)

Bhronn Marja Ní Chatterson agus Niall Ó Ceallaigh (beirt ionadaí Thír Chonaill atá ar Lár Chlubanna Óige na Gaeltachta) Séamas Mac Ruairí (Comhalta Údarás na Gaeltachta), Éanna Mac Giolla Easbuig, (Oifigeach Óige Thír Boghaine Teo.) agus Séamas Ó Gallachóir (Oifigeach Cultúir & Teanga Údarás na Gaeltachta) na duaiseanna ar na foirne.



Bhí Roibeard Ó hEartáin, eagarthóir Iris Óige na Gaeltachta i láthair mar gur roghnaíodh Tír Chonaill leis an dara eagrán den iris fiuntach seo a sheoladh. Dá bhrí sin bhí sé tráthúil go raibh ócáid mór spóirt ar siúl ag Chlubanna Óige Thír Chonaill agus sheol Séamas Mac Ruairí an dara heagrán go hoiñgiúil i ndiaidh bronnadh na nduaiseanna.

Thug an Comhalta Mac Ruairí ard mholadh do chaighdeán na hirise agus léirigh sé gur deis é seo do Chlubanna Óige na Gaeltachta poiblíocht a thabhairt dá gclub mar go bhfuil an iris seo ar fáil ar fud Gaeltachtaí uile na tíre. Mhínigh sé gur fada Clubanna Óige na Gaeltachta ag fanacht le foilseacháin breá mar seo agus anois go mbeidh sé ar fáil go rialta agus tá sé tábhachtach go dtabharfaidh achan Club tacaíocht don iris. Thréaslaigh Séamas le Roibeard Ó hEartáin as ucht an ceannródáíocht seo a ghlacadh agus as ucht an saothar mór a chur sé isteach san iris.

Tá ard-mholadh tuille ag Máiread Ní Dhochartaigh agus do Choiste Club Óige Mhín an Aoire as ucht an fháilte mhór a chur siad roimh chinnirí agus baill na gClubanna Óige eile agus an bia go léir a d'ullmhaigh siad agus a dháil siad ar an slua mór. Ní dualgas éadróm é seo a ghlac siad orthu féin go deonach agus ba eiseamháireach an dóigh a d'fhreastal siad ar a gcuid aifonn.

Tá Údarás na Gaeltachta, Tír Boghaine Teo. agus Comhchoiste Chlubanna Óige Thír Chonaill fíor bhuíoch díobh seo a leanas:-

- Coiste Ionad Pobail Mhín an Aoire a chur a n-ionad breá ar fáil don lá.
- Cinnirí na gClubanna Óige a d'eagraigh agus a reachtáil na cluichí réamhbhabhta agus a stiúraíonn imeachtaí a gClubanna ar mhaithe le leas agus le forbairt na hóige.
- Baill na gClubanna a thaisteal go Mhín an Aoire agus a ghlac páirt go fonnhar sna comórtaí.
- Na tuismitheoirí a chur a gcuid páistí ar aghaidh go Mhín an Aoire.

Chuir Máirtín Ó Dubhcháin, an boscadóir iomráiteach as Toraigh deireadh shuailceach leis an lá nuair a thosaigh sé ar an chéilf. Ní luaithe a thosaigh sé ná bhí iomlán an slua óganach amuigh ar an úrlár ag rince agus ag ceiliúradh an lá mór.

Tá siúl againn uilig go mbeidh ócáid eile mar seo ar siúl roimh dheireadh na bliana.

Silver Wedding  
Congrats to Dougie and Pat Watson, Crove. Who celebrated their 25th anniversary recently.

New Houses  
Donegal County Council are going to build 6 new houses above the cottages in Carrick.

Old School  
The old school Carrick will be re-furbished hopefully later in the year.

Vandels  
There seems to be some person or persons who seem to enjoy nothing more than damaging signposts in the area.

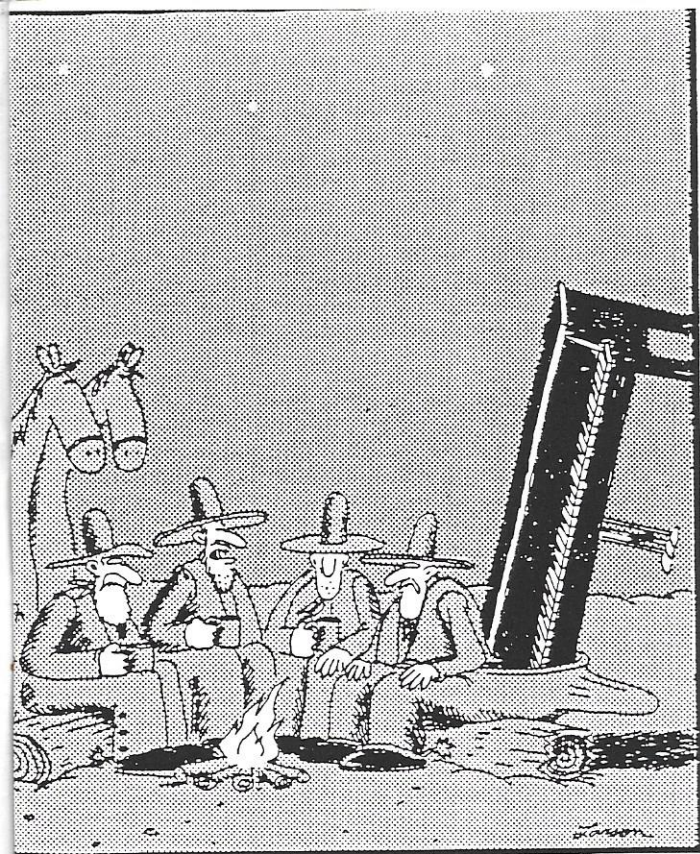
White Easter  
Cold winds, hail and snow made a very wintery Easter.

## USEFUL PHONE NUMBERS

CLERGY	FR EDDIE GALLAGHER	39008
	FR JAMES SWEENEY	30025
	FR JOHN GALLAGHER	38007
DOCTOR	DR. DIARMUID HEGARTY (HOME)	38065
	(SURGERY)	39380
HOSPITALS	LETTERKENNY GENERAL	074-25888
	SLIGO GENERAL	071-71111
	DONEGAL DISTRICT DONEGAL	073-21019
GARDAÍ	CARRICK	39002
	GLENCOLMCILLE	30002
	GLENTIES	075-51108

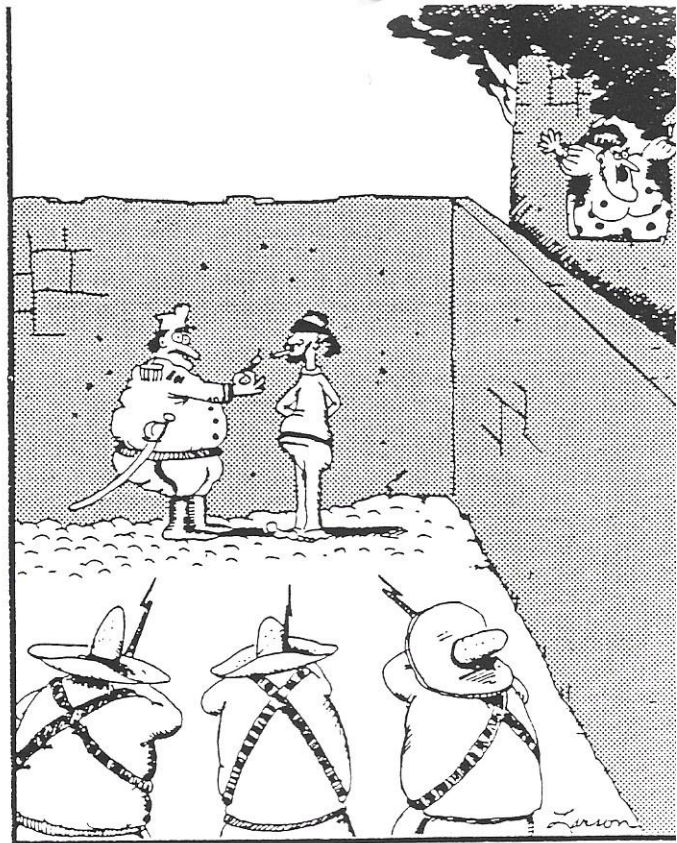


At a function to mark the retirement of Jim Cunningham from the Post Office in Carrick, Fr. Eddie Gallagher P.P., on behalf of the local community, made a number of presentations to Jim and his wife Marie. Pictured from left are Andy Deane,



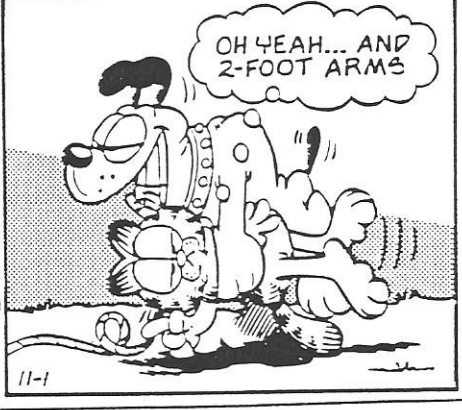
"Say, Will — why don't you pull that thing out and play us a tune?"

*The Adventures*



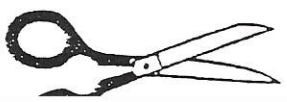
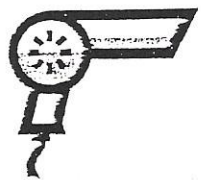
"Fire!"

*Garfield*



# FRINGE BENEFITS HAIR SALON MAIN ST. CARRICK

TUE, WED, SAT  
9.30am - 5.30pm  
THUR, FRIDAY  
9.30am - 7.00pm  
TEL. 073-39276  
PROP. MARY BOYLE



# ENRIGHTS BAR & LOUNGE



BAR FOOD SERVED  
DAILY  
MUSIC AND CRACK  
EVERY WEEKEND  
ALL PARTIES AND  
FUNCTIONS  
CATERED FOR  
PH. 073-39070

## DESCRIPTION OF THE PARISH OF GLENCOLUMBKILLE.

### *Situation and Extent.*

The parish of Glencolumbkille, in the diocese of Raphoe, contains 48 townlands. Its greatest length from north to south about 7 miles and its breadth from east to west 5.

### *Soil and Mountains.*

Soil very rocky towards the mountains, the valleys fertile. Mountains are numerous but 3 are very high, viz. Slieve League and Slievetooley extending from east to west and Glen Lough mountain from north to south west.

### *Rivers and Lakes.*

Two rivers, each called Glen river. One runs nearly through the centre of the parish from east to west into the Atlantic, where it forms a small bay called Glen bay. The other of the same name runs nearly from north to south into Teelin bay, where there is a herring and salmon fishery. The lakes are very numerous but small, generally named after the townlands in which they are situated.

### *Coast.*

The coast is very bold, rugged and precipitous, and was much frequented by smugglers but this has been greatly cramped of late by the coastguards who have three stations in this parish.

There are no plantations, not one tree in the parish.

### *Mines and Minerals.*

No mines or minerals hitherto discovered. Stones of various kinds, limestone in abundance and some quarries of coarse slate.

### *Modern Topography.*

No modern buildings, no towns, no gentlemen's seats; the scenery an alternate succession of rocks, mountains and improvable valleys; no inn. Roads horribly bad, not a perch of good road in the parish.

### *Ancient Topography.*

#### *Church and Castle.*

No ancient building except the church. The time of its erection I cannot ascertain. There are the remains of an old castle on the mountain called Slieve League near Teelin.

### *Food and Health.*

The food of the inhabitants chiefly potatoes and fish, not much oatmeal. Milk and butter pretty plentiful, fuel invariably turf or peat.

Diseases are mostly of the scorbutic class. Fevers not more prevalent than in other parts of Ulster. Inhabitants not remarkable for longevity or the contrary.

### *Character and Language.*

From what I yet know of them, I would say that the inhabitants are quiet, peaceable and inoffensive. There is neither lawyer, attorney, magistrate or policeman in the parish.

All the inhabitants speak Irish. All the Protestants and some of the Roman Catholics speak the English language, which is fast increasing since the establishment of the coastguards, who in general don't speak Irish.

### *Amusements.*

Christenings, marriages, wakes and funerals are very numerous attended, more so than in any other part of Donegal I am acquainted with. They are seldom attended with any unpleasant riots.

### *Stations in Glencolumbkille.*

The traditions respecting Columbkille are very numerous indeed but generally too ridiculous to mention. In a valley extending from Glen bay about two miles into the interior, from west to east, are 7 stones from 5 to 7 feet high and about 18 inches broad inscribed with crosses and circles. They are held in very high veneration by the Roman Catholics, who perform stations at them on Sundays and holy days.

St. Columb's House and Bed are shown here, as also his well, the water of which the people think is possessed of great virtue in healing diseases of every kind. There is a stone of very particular use in curing headaches which must be lodged every night in St. Columb's Bed, but is generally taken off every morning through the parish. I was not fortunate enough to see it though I called twice, but each time it was out on duty.



*Education.*

Children are generally employed in taking care of cattle. Education here is very far back indeed. There is a school on Robertson's foundation which is numerously attended, another where the master is paid entirely by the pupils. The London Hibernian and Kildare Street Societies had a school here, but during last winter the pupils were withdrawn. I now hear they are about to return to the school again. No libraries or manuscripts.

*Religion.*

The tithes are very low, but there is an old church near which a new one is shortly to be erected. No Roman Catholic chapel nor meeting house, no Protestant Dissenters in the parish.

*Ploughs and Crops.*

There are very few ploughs here. The crops are in general put down with the spade, the rotation as follows: potatoes, barley, oats or flax, potatoes.

*Livestock.*

The breed of horses small but hardy, and well fitted to the soil; black cattle and sheep numerous but of a small breed; pigs increasing fast.

*General Economy.*

No fairs or markets in the parish. Wages from 10d to 1s per day. Tradesmen neither numerous nor good. Flannel is the only manufacture; from this and butter and young cattle the rents are mostly paid.

*Improvements.*

The first steps to be taken for the improvement of this parish is to make roads or at least a road into it.

At present a wheel car with half a load could not enter the parish on any side whatever. People from the *exteriors* cannot come in here for flannel, butter or fish. The latter is most abundant on the coasts but the natives have no encouragement to take them. Strangers can't drive them off by land and there is no safe landing place for boats except at Teelin, which is the eastern boundary of the parish.

Quays built at Malinbeg, Malinmore, Glenbay or Port would be of infinite advantage to this district.

Written by John Ewing who came to Glencolumbkille in 1824 and died in 1837.

**CURRANS**  
*Mini Bus & Taxi Service*  
Bogagh, Carrick



**Tel: 073 - 39141**  
**Mobile: 087 - 459454**

O DONNELL'S BAR MECHANARY  
SHOP, PETROL & PUBLIC BAR.  
CATERS FOR ALL YOUR NEEDS

# NEWS FROM THE CHURCH WITH FR. EDDIE GALLAGHER

FUNERAL MASS OF JONATHAN BRADLEY

21-3-1998

---

## INTRODUCTION:

Fáilte - especially to Joe and Edith's family who have travelled here today.

G.S.

Buíochas.

St. Patrick's Day, 1998 will never be forgotten by the Bradley family or by many people here in Carrick.

Ar an mhaidin sin, tháinig an scéal cráite trasna na farraise agus na gcnoc go raibh Jonathan báite i Florida.

## BROKEN/LONELY/WOUNDED:

Five weeks ago today we were mourning the death of J.P. Cunningham. Today, we mourn the death of another teenager/young parishioner.

Grief wounds us. We should not hide our grief or our wounds. Jesus did not hide the wounds on His body. He showed them to His apostles and disciples. They are signs and proof of our love for Jonathan and for J.P.

Tugann deor ó an t-súil faoiseamh dó an chroí.

## GOOD HOME:

Jonathan Bradley died a young man. Jesus also died at a young age. During his short life, Jonathan enjoyed many blessings. God blessed him with good parents, a good home and good health. He kept in contact with his parents and his home and would have been back here next month.

## FAITH:

Today we are lonely and broken-hearted. As Christians we believe in Jesus Christ. Jesus is a beacon of light in our darkness; an anchor in the midst of a storm; a staff to support us as we carry the cross.

## ST. TERESA OF AVILA:

St. Teresa of Avila has left us some lovely quotations. One of her best known quotations is:- "Behind the dark clouds the sun is still shining."

There have been a number of sudden deaths and accidents here in our community since Christmas. Dark clouds have been hanging over our parish. We fear that every new day will bring another sad story, another heart-break to some family. The words of St. Teresa of Avila comfort us and remind us that Jesus is still with us, despite the sorrow and pain. The sun shines even when the sky is dark and overcast. Over the past eight weeks Jonathan would have enjoyed the sun beaming down on him in Marco Island, Florida. Today, we believe that he is enjoying the eternal sun of heaven.

SINCERE SYMPATHY:

Parents Joe & Edith  
Brother Declan  
Sister Helena & Kieran & Daniel.  
Uncles, aunts and cousins.

CONCLUSION:

"Ní imithe uainn atá sé ach imithe romhainn."

I came across that quotation in the Irish Independent last Monday.

## PAIDIRI AS GAELIGE

TOIL DÉ GO NDEANAUID,  
DLÌ DÉ GO LEANAMUID,  
ÀR N-ANTOIL FÉIN GO SMACHTAMUID,  
SRIAN LE N-ÀR DTEANGA GO GCUIRIMID,  
AR PHÀIS CHRÌOST GO SMAOINÌMID,  
AR ÀR GCRÌOCH DHEIREANNAÌ GO MEABHARAÌMID,  
GACH CONTÙIRT PHEÀCAI GO SEACHNIMID  
AITHRIGH THRÀTHÙIL GO NDEANAMUID,  
BÀS NAOFA GO BHFAIGHIMID,  
GNÙIS DÉ GO BHFEICIMID,  
CEOLTA NA N-NAINGEAL GO GCLUINIMID,  
AG MOLADH AGUS AG ONÒRÙ DÉ GO RAIBH MUID  
ANOIS AGUS AR FEADH NA SÌORAÌOCHTA. AMEN.

AN OFRÀIL LAETHÙIL  
A ATHAIR RÒGHRÀMHAIR,  
TUGAIM SUAS DUIT  
GACH A BHFUL ROMHAM INNIU,  
GACH SMAOINEAMH,  
FOCAL IS GNÌOMH,  
GACH ÀTHAS IS BRÒN.  
OFRÀLAIM DUIT IAD  
I BPÀIRT LE CRÌOST SAN AIFREANN.  
AR INTINN CHROÌ ÌOSA AGUS  
AR INTINN AN PHÀPA, MAR ATÀ .....  
AGUS LE CABHAIR  
Ò CHROÌ MHUIRE GAN SMÀL,  
AN LÀ SEO A CHAITHEAMH  
AG FREASTAL ORTSA  
AGUS AR DHAOINE EILE.

## BEREAVEMENTS

CONFIRMATION PRAYER

SHEILA BOYLE, MAIN ST. CARRICK  
KITTY SHOVLIN, KILCAR  
BRID {Bn} FORDE, ARD MHACHA.  
MAGGIE O' DONNELL, THE ROCK.  
CATHERINE O'CONNOR, GLENCOLMCILLE  
NAN HEEKIN, STRABOY.  
SEAN GALLAGHER, CRONROD, KILCAR.  
VERA HAUGHEY, CRUCKARRA, KILCAR.

God our Father, we thank you for all your gifts.  
We thank you for our boys and girls who will  
receive the Sacrament of Confirmation this year.  
Bless them, guide them and help them to spread the  
light of your peace, justice and forgiveness.  
Send your Holy Spirit upon them to be their guide,  
helper and protector.  
Anoint them with courage and strength to do your work  
and to be your faithful witnesses in our world.  
Amen.

THE CARRICK FOROIGE CLUB WISHES TO  
EXTEND SYMPATHY TO THE FAMILIES OF  
THE DECEASED. MAY THEY REST IN  
PEACE



DANCE

A Raphoe Diocesan Lourdes Invalid Fund Dance is to be held in  
Peter Oliver's Lounge, Ardara on Saturday, 9th May.  
Music by Jason & Mick. Tickets £2.50

# Your Child's Baptism

## Questions And Answers

**Q** Why baptise babies? Why not wait until a child grows up and can make the decision for himself?

A fair question. But parents want to share the richness of their lives with their child. Part of that richness is their faith. Parents will want to share that faith with their child from as early an age as possible, to help their child grow up in that faith. Your child is God's child too. And God loves your child and He wants his love to be available to your child now. Just as a child depends on parents to provide warmth, food, love so your child depends on you to help him grow up in the faith. A child needs both the love of parents and the love of God from the earliest time.

**Q** Do I have to give my child a saint's name?

In early centuries of the church, parents were encouraged to call their child after some Christian virtue. Later grew the custom of calling children after saints. This was to give the child a model to imitate. But there's no rule. You can call your child whatever name you like.

**When should I have my baby baptised?**

**Q** Usually parents are encouraged to baptise their child early on. This is because in the life of Christ it brings with it is so special. The health of the mother or preparation for baptism may mean having to wait a few weeks. Consult your local priest.

**Q** Who can baptise?

If there is any danger of death, you can baptise a child by pouring water over the baby's head and saying the words "I baptise you in the name of the Father, and of the holy spirit." The person doing the baptism needs to have the intention of baptising. Usually though a priest or deacon baptises the child.

**Q** Why are there godparents (or sponsors)?

The role of the godparents is to support the parents in rearing the child in the practice of the faith. Usually the parents carry this task but in the case of the death of parents godparents would be expected to play a greater part.

**Q** How many godparents can you have?

The rule is that you have to have one who is catholic and one is old enough and mature enough to understand the responsibilities involved.

**Q** How much does a baptism cost?

Nothing. But there may be a voluntary offering depending on local custom.

**Q** If a baby was baptised at Birth due to illness can the baby be rebaptised later on in church?

Baptism can't be repeated. Once you are a member of God's family, that's it. But you can have a ceremony in church with godparents and all the trappings of baptism.

**Q** What preparation is there for baptism?

It can vary from parish to parish. Usually now there is some form of preparation. Anything from a baptism course to a meeting with the priest. If in doubt contact your local priest.

**Q** If a baby is stillborn, can it be baptised

A stillborn baby is with God. God shares his life with us in all sorts of different ways and if we ever doubt but that a stillborn child is with God, all we have to do is remind ourselves that Jesus died on a cross for all of us, including those who are not baptised.

## Signs and symbols of baptism

### Oils

Oils are used in baptism. Oil was used by athletes which they believed gave them the strength. We see the oils of baptism in that context.

The oil of baptism (olive oil) is rubbed on the breast of the baby as a sign of the strength the baby will need to live a good life.

The oil of chrism is a mixture of olive oil and balsam and is rubbed on the crown of the head. It is a sign of the child being sealed with the gift of the Holy Spirit.

Parents and sponsors make a profession of faith on behalf of the child at baptism. Later on the child will confirm this profession of faith in the sacrament of confirmation when oil of chrism will be used again.

### White

#### Garment

A white garment (usually a white shawl) is draped around the child. It is a sign of innocence and the new life of resurrection.

### Candle

The Baptismal Candle



Ω

CHRISTY  
DOOGAN  
Garage  
and  
Service  
Station

TOM  
CARR

LOUNGE  
BAR

Main Street, Carrick.

AD'S  
FROM  
THE  
Past

FROM AN LIAG  
1977

THE  
BRIDGE  
BAR

DROP INTO BERNIE'S  
FOR  
AN ENJOYABLE TIME

J. W.  
CUNNINGHAM  
& CO. LTD.

CONTRACTORS...

BUILDERS' PROVIDERS...

HARDWARE MERCHANTS...

THE  
CO-OP  
SHOP

GROCERIES  
NEWSPAPERS  
CONFECTIONARY  
SOUVENIRS  
CLOTHES

"we endeavour to look after all your needs"

Vera  
Cunningham  
Chemist

COSMETICS  
GIFTS  
BOOKS

Six members of the parish will leave the area soon to be trained as operatives for the new machinery that will be installed in the new knitwear factory to be set up in Carrick. The people involved are: Paday Enright, Paddy Kennedy, Seamus Doherty, Sean Boyle, John Doherty and John McInerney. They will be going to the Institute of Industrial Research and Standards at Finglas in Dublin where they will train for 8 weeks.

DRILLING ON SLIEVE LEAGUE

There were two strong men and one woman among a party with Paddy McLaughlin drilling on Slieve League last week. They used a compressor to take some samples of quartzite which is used in the production.

Our thanks go out to all who helped in the production of this paper especially to Mr. Padraig O'Beirne for use of facilities at the school and to Mr. & Mrs. Wojcik.

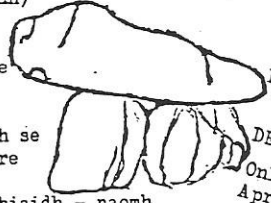
MAGIC

MR. THE MAGICIAN visited Carrick National School this week. His act included card tricks, joining people together, making balls disappear, hypnotism and making orange and lemonade. The children were amazed at the tricks and thrilled with the performance.

\*\*\*\*\*

PAROISTE GHLÉANN COLM GILLE (ar lean)

Beirtear linn go dtainig Naomh Padraig fhad le teorainn na paróiste - Abhainn Ghlinne - ach go raibh seilbh ag na deambain a ruaig se o thruch Phadraig ar an ait. D'fheach se oil trasna na habhann ach tri huaire saraiodh air. D'fhag se slanu na nite faoi dhuine a thiofadh ina dhiaidh - naomh comraiteach Thir Chonail, Naomh Colm Cille.



BOVE: from AN LIAG No 1 MAY '76

# Years Ago...

BELOW: AN LIAG MAY '77  
HEADLINES

- \*\*\*\*\*
- Issue 3 reports Cabaret Theilim's win in the Gaeltacht Competition for the third time and the death of Fr. J.P. Byrne.
- In our fourth edition we reported Fr. Padraig McShane's silver jubilee, the formation of Arts and Crafts classes and of a local historical society.
- The big news in the July 1976 issue was the arrest of a fugitive British soldier in the Youth Hostel and the setting up of Radio na Carraige.
- Our sixth edition reported on the Historical Exhibition in the Vocational School and on the Carnival in Carrick. There was also the debate on the Old School in Carrick.
- Vandalism made the headlines in the September copy with local crops being destroyed and the report that the Carnival made a profit of £1277. The wedding of Francie Cunningham and the appointment of Tom Mannion as manager of the local Co-op were also reported.
- The arrival of Francis Moloney and departure of the Wojcik's were some of the items for issue number 8th.
- The Foras Forbartha report was the main issue of a bumper edition in October 1976.
- The Development Committee Elections were the issue for issue number 10 and we also reported the presence of mink on Christy Gillespie's land!
- The sinking of the Carrig Una was the main topic in No. 11.
- Padraig O'Byrne's death was the main item of our Christmas edition. The same super edition of 40 pages reported St. Columba's win in the Senior League Cup and of the many dinner dances around the Christmas period. We still had no resident doctor in the area at the time.
- \*\*\*\*\*

COMHALTAS NOTES

Bhi cruinniú ceolmhar eile ag brainse Comhaltas Ceoltoirí Éireann sa Golden Gate Bar an Mhairt seo chaite, llú Bealtaine. Bhi Christy Downes agus Paddy Hegarty os na Cealla Beaga ann chun cabhair a thabhairt do na gnáthcheoltoirí. Bunaíodh an brainse seo de Chomhaltas cupla seachtain o shoin do mhuintir an da pharóiste. Toghadh Gerry Breslin ina chathaoirleach, Brian MacAmhlaigh ina leas-chathaoirleach, Donie Cronin ina runai agus tugann Micheal Carr aire don airgead. Bionn cruinniú ann gach re Mairt agus tionolfar an chéad cheann eile ar an 25ú Bealtaine sa Golden Gate - faillte roimh cach.

SLIGO BOUND

The annual educational tour for the pupils of Carrick Tech. will take place on Friday 21st June. The tour will go to the Yeats country and take in such beauty spots as Rosses Point, Knocknaree Lough Gill and the beautiful valley of Glencar. The students are praying for fair weather and are set to have a very enjoyable outing.

POOL RESULTS

The results of the Pool tournament in McGinley's bar are as follows:  
Sean Boyle, Teelin, beat Gerry Kennedy, Kilcar.  
Michael Donovan, Clogher, beat Sean Boyle, Teelin.

DARTS TOURNAMENT

A Darts Tournament was held recently in the Golden Gate Bar between a team from Carrick and a Frosses team. The tournament was won by the men from Frosses.

ON THE RADIO

Who is the Carrick Lady whose name was called out on the B.I.M. show on radio on Wednesday? The radio personality was, of course, Bridget McGill.

DEATH OF THE FAIR?

Only three sheep were seen at the fair in Carrick on Friday 14th April - we're sure there was a brisk trade!

NUMBER THREE!

Heartiest congratulations to Paddy Dan Moloney of Aughera and Kathleen on the arrival of their third child during the week - a second daughter.

seo is siúd

DIG THAT CRAZY...

Congratulations to Brid Connie and her partner John James Burke on winning the jiving competition at Fintra recently.

NEW JOB

Congratulations to Noel Carr of Carrick who will be taking up a new appointment in Jury's Hotel in Dublin.

OUT AGAIN!

Dan Marcotte, the American Stadium manager, who sold the Guest House in Carrick to Jarlath Morris and built his "round house" at Fintra has done it again! This time he has sold his new house to Peter Hodgman, Harbour Master at Killybegs.

WELCOME

Welcome home for a short holiday to their new bungalow in Dunkineely to Frank McHugh (Stranakirke) and wife Rita (sister of Marie Cunningham).

FOR BANK?

Congratulations to Eugenie Cunningham of Dooneen on being called to a job by Allied Irish Banks. Eugenie is doing her Leaving Cert. at the Vocational School at present.

MICHAEL  
GALLAGHER  
& SONS

for quality

# rare find at creenveen

The dusk had finally settled, and another day of frenzied turf cutting activity was about to come to a close. James Meehan of Muckcross was hard at it when suddenly he was halted in his tracks by a curious object embedded deeply in the bog. Carefully he extracted what appeared to be the fairly well preserved remains of some type of large bird. Representatives of the Liag and the Law were quickly on the scene. Soon the total work force of Creenveen converged upon the scene. The strange bird was examined by the Nature experts in great detail, opinions flew fast and thick. "It must have been bured there by a fox," - , a moorhen, a gannet, a hawk, a blackback. Even local bird expert Eunan Moore couldn't throw any light on the matter after much debate it was decided to send the bird to Dublin where they might determine its species and age. To date no information has been received from Dublin. The story going around at the moment is that Christy (John Hile) Gillespie, won the "rake" of turkeys at the cards last Christmas and he had no place to keep them all so he stuck one down in James Meehan bog for safe keeping and must have forgotten where he'd left it !!! They say James Meehan hasn't been himself since the find. Some say it was a voodoo curse but I reckon its the unsettled weather.

Well, just as we go to press the news of the bird has come to hand in the form of a letter from Dr. Colm E. O'Riordan of the National Museum, to Mrs. Kathleen Mc Auley. We provide some extracts from the letter below:

*Ard-Mhúsaem na hÉireann*

*National Museum of Ireland*

Many thanks for your letter 22nd April, 1981.

The remains found in the bog proved to be those of a Great Black-backed Gull, *Larus marinus*. This may surprise you, but this gull and the Glaucous Gull are among the largest gulls in Europe.

It is resident species in Ireland and is partly migratory. It has greatly increased and is now often seen far inland, and it breeds on marine islands and on the mainland coast usually. It has also been known to breed on moors and lake islands inland.

I could not hazard a guess as to how long it was in the bog, as bogs have remarkable powers of preservation. Some of its features were remarkably well preserved.

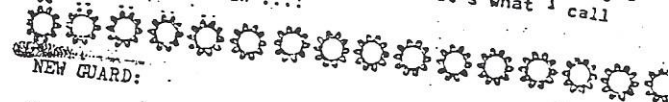
Colm E. O'Riordan  
Keeper, Natural Division.

## KIDNAPPED

It was like any other Spring morning as the unsuspecting people of Kilcar nestled happily in the slumbering surroundings. The Dawn mists had begun to clear - the time 6.00 am - suddenly screaming of brakes and car doors banging are heard. "Ah!" says Mick Kennedy, rudely awakened from his sleep - "it must be Sean Mc Ginley heading for Dublin with a load from the factory" - back to sleep. But by ten the tension and anxiety mounted with the news that Kilcar's 'uncrowned Ard Ri' - Michael O'Donnell had been abducted. Road blocks were quickly erected, the Dublin Task-force alerted, the army swing into action. By mid-day - no news. Could it have been a local 'job' - could it be Glen or Carrick jealousy of the success of the "Cumann Culturtha"!!! Every avenue had to be explored. Then the big break through - Michael had been sighted!! As it happened Michael had gone off earlier in the day to inspect a new type of turf cutting machine. That night the village shed their anxieties in no uncertain manner, in the rejoicement that "he who was lost" had returned to the fold: "One good thing came out of it all" says Michael "I never knew I was so popular!" Which would seem to contradict the popular saying "that you don't have to be dead to be loved and respected". Talk about crack.....!!!

Enright's had their annual 'do' during Easter. Club Skipper Gerrard McGill made an excellent speech which caused many people to wonder why he was not chosen on the short list of candidates for the Lord Mayor elections. John James McLoughlin has been swamped with marriage proposals since his 'profile' appeared in the last issue of 'An Liag'!!! Josie McGuire is motoring in style this weather in a new Fiat 132 Robby has added a touch of glamour to the villa over the road - very nice.

says the Glen correspondent - We didn't know James Mollo after the "wake up" party in Con Gara's!!! Since Garda Gerry Judge has just left Glen - Wee Barney's making a fortune on the "Handy Andies" now that's what I call respect for the Law !!!!



NEW GUARD:

We extend a warm welcome to Brian Kilbane who has recently replaced Pat McMenamin now stationed in Ballyshannon. Brian, who hails from Leitrim had been stationed previously in Doohary.

Frankie McCloskey and sister Agnes have just bought themselves two new cars. There must be some truth in the rumour that 'gold' has been discovered in Curris!!!

# LORD mayor election

NAME:- CATHAL DOOGAN  
ADDRESS:- CARRICK  
OCCUPATION:- BUSINESSMAN  
CAMPAIGN MANAGER:- PADDY MALONEY & NOEL CARR  
Why do you feel you have been chosen to contest the election for the office of Mayor?  
First of all, let me say that it is a great honour for me to be selected to contest the election for this august office.  
Message to the electorate:-  
Having said that I feel that there is a need to have a man elected who would have a steady influence on the community - that would seem to exclude some notable candidates!!!  
How you see your role as Mayor:-  
As I see it, one would want to be wild good to be Mayor. A mayor would have to inspire his fellow citizens to keep to the straight and narrow, but if in some cases the roads have to be widened, I will do what I can to have the necessary steps taken.

NAME:- CAROL ANN MC INTYRE  
ADDRESS:- MAIN ST. CARRICK  
OCCUPATION:- HOUSEWIFE, SHOP ASSISTANT, PETROL ATTENDANT.  
CAMPAIGN MANAGER:- Cookie stole mine!! (RORY).  
Why do you feel you have been chosen for mayor?  
Being an "ex-Doogan" I am a good rival for Cathal.  
Message to the electorate:-  
Petrol will be dearer during the campaign.  
How you see your role as Mayor:-  
About a "roll" of £10,000 a year.

NAME:- PADDY BEAG GILLESPIE  
ADDRESS:- 47 CASHEL, GLENCOLMCILLE.  
OCCUPATION:- FACTORY WORKER  
CAMPAIGN MANAGER:- FRANCIE CUNNINGHAM JR., GANNHEW.  
Why do you feel you have been chosen:  
Because I am the best candidate.  
Championship to the parish.  
How do you see your role as mayor? Winning the election will only rubber stamp what I am already.

NAME:- GERRY GILLESPIE  
ADDRESS:- CASHEL GLENCOLMCILLE  
OCCUPATION:- QUALITY CONTROLLER (check with Packer Haughey and Francis Walsh if this definition is correct!!)  
CAMPAIGN MANAGER:- SEAN DOHERTY, GLEN  
Why you feel you have chosen to contest the election for the office of Mayor?  
Mainly because I weigh 15 stone (plus) this ensures that when I wear the Lord Mayor's Chain it will look extra well. As my campaign manager says "you gotta have the bulk for the Job".  
Message to the electorate:-  
Apart from having the chance to win £100 (which would be a lovely prize in mid August) you will be supporting sport and a healthy entertainment for the youth of the area. Also by supporting me you will have the satisfaction to know you back the winner!!!  
How you see role as Mayor:-  
A full Diary of lunched engagements, my greatest ambition is to be invited to lunch with Ian Hegarty and Con Gara.

*From Dan in a Mood*

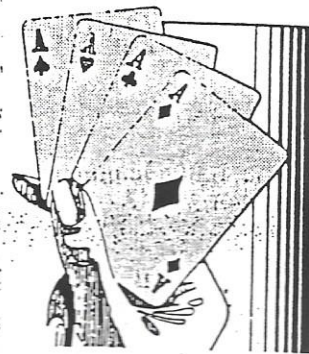
Bhí an ghrian ina súi thart fán 4 ar maidin ach má bhí féin chá raibh sí leí féin. Bhí cuid againn nach raibh ábalta codhladh agus cuid eile nach raibh ag iarraidh codhladh. Le mo bheartán beag ar mo dhroim ag leath i ndiaidh a sé thug mé mo aghaidh ar Halla Mhuire. Bhí Jason, Cathal, Máire agus Ellen J. go gnothach ag iompair an treallain go dtí bus Mac Gaotháin. Chuidigh Gearóidín agus Diarmuid Ó Gadhra agus mé féin leo. Ansin tháinig Clann Úi Ghuibhir, Treasa, Jacinta, Eoghan agus Karen. béidh siad páirteach i <sup>Freistaobhlíne</sup> Dún Éadán. Ar a seacht díreach bhí an chuid eile de Choiste Dramaíochta Ghleann agus dream FÁS ansin ach cá raibh an Rí, ní raibh sé le feiceál. Go gairid bhí doras Halla Mhuire agus doras an bhus druídte and suid amach mollaigh an Chaisil linn. Cé teim os mo choinne amach ach Mac Suibhne as Beagh - an raibh sé ag dul na bhaile, ag teacht ón bhaile - ní raibh fios agam, fiú an raibh fios aige féin. Ach bhuel, béidh a lá breithe ar an mhí seo chugainn agus béidh sé ina fhear mór anis. Ar an Charraig thóg muid Simon, na cailíní smidiú agus fear rua Mhín an Aoire é féin. Bhí na bratóga gorm agus bán amuigh fá Bhaile an Droichid agus an Chabhán ag deánamh comórtas le Máirtín Beag. Bhí bean Chionnamara, an bhean a scríobh an dráma agus a spreag muidinne páirt a ghlacadh ann, sea go díreach bhí Bairbre ag fanacht linn sna Cealla Beaga. Bhí léachair orainn i a fheicéil arís. Ar aghaidh linn go Inbhear agus bhí an Naomh é féin ag fanacht linn ansin. Deir go leor daoine go leor rudaí aisteach faoi Cholm Cille. I gcionn uair bhí muid fá shé mhíle ón áit ar rugadh an fear é féin agus chá raibh i bhfad go raibh muid i nDoire an áit ar sheol sé as blianta fada ó shoin. Thrasnaigh muid Sruth na Maoile ags d'fhág muid Béal Féirste, príomh chathair na Sé Chondae inár ndiaidh. Ar Chat na Mara bhí daoine inár measc ag rá nar chuir siad eos ar fhód na hAlban riamh. Blianta o shoin chuaigh Colm Cille é féin ag lorg oileán de chuid na tíre sin sa dóigh nach mbéadh sé abálta a thír dhúchais a fheicéil uaidh, ach sin scéal eile. Bhí Glascú, príomh chathair na nEireannach in Alban os ár geomhair amach agus bhí Cloch Míle na Paddys ar an taobh chlé. Go minic sheol mé ar an 'Lairds Loch' thart fá Aisla Craig. Bhí na h-ainmhithe faoi chlúdach ar an bhád sin agus na paisinéiri ar an Deck, na mná agus na paistí ag urnaí agus caoineadh an fhad a bhí na fir ag ól agus ag caint faoi saol ár nua a dhéanamh dóibh féin, ach sin scéal eile fosta. Chá raibh morán cainte faoin dráma ná faoin Ghleann ach chonaic Treasa Ní Ghuibhir comhartha ag rá 'Glasgow Corner' agus chuir sin Brian Ó Baoill i gcuimhne do'n bheirt againn. Chá raibh i bhfad go raibh

muid sa Sean Reeci agus suid an Amharclann Gorm os ár geomhair amach. Bhí sé beag ar an taobh istigh, Dia ár sábhail chá bhfaca muid a mhaca samhail riamh roimhe. Bhí sé sasuil agus oiriúnach gur chaith muid an chead óiche i Mainistir. Ar maidin mhuscail na cloigíní muid aus bhí brachan folainn againn lenár mbricfeasta. Chuir sé isteach eile i gcuimhne domh féin agus an <sup>Luchlannach</sup> eile a bhí inár measc. Tharraing muid ár dtriall ar an Halla Gorm agus an triall mór d'ár suil inár n-aighe féin. An mbéadh muid ábalta an dráma a chuir ar suil i dtír choigríoch. Bhuel, d'éirigh linn go fíor ábalta agus léirigh muid é arís lá ar na mharach agus an lá ina dhiaidh sin. Bhí na deora ag siléadh lenar súile agus muid ag cuir an treallain arais ar an bhus. Tháinig De Marco é féin agus rinne sé comóras óna chroí féin. De réir traidisiún sin deireadh an aistéir agus an scéal ach tá sé cruthaithe do'n domhain mhór againn gur féidir le dream as an Ghleann páirt a ghlacadh agus an fód a sheasamh i measc 900 grúpaí drámaí i nEireann. Mo bhuíochas do achan nduine a chuididh linn.

Scríobh mé seo i FREIBURG, áit ar chaith mé cupla lá galanta le Uta ag caint, ag ól Grappa agus Jameson, ag amharc ar pioctúir Rí Tharraing, Patsy Dan, ag dréim le Gunther an dinéar a fháil réidh agus na sábháil a ní.

Na léirigh, na foilsigh agus na léigh go poiblí an scéal seo gan mo chuid, ach na tharlaíonn sin b'fhéidir go bhfuil tú ag léamh fírinne agus bréige ach bain suil as agus déan do chomhairle féin faoi.

## Did you know?



**D** ID YOU know that the first playing cards were invented about 600 years ago, but no one knows who the inventor was. The symbols of each suit stand for the different social classes of the 14th century, while the picture cards represent various historical figures. The first packs produced contained 78 cards but these proved too difficult to handle. The joker was the super trump card and was the only one of old pack to survive when the number was trimmed down.

\*\*\*\*\*

**THERE ARE 206 bones in your body? The femur is the biggest and the smallest is in your middle ear.**

\*\*\*\*\*

**MEN ARE** more prone to colour blindness than women. One in 200 females suffers from colour blindness as against 1 in twelve males. Usually, a victim cannot distinguish between such colours as yellow and light green. Some people are fully colour blind - all colours appear in shades of black and white to them.

\*\*\*\*\*

**IF THE** skin of an adult was peeled off and placed on the ground, it would cover an area of 18 square feet.

\*\*\*\*\*

**IN COLD** weather, your toes and fingers may become so cold that blood stops circulating around them. When the blood stops, so does oxygen and without oxygen, cells begin to die.



Ag a seacht maidin Dé Domhnaigh d'fhág muid slán  
 Ag ár gcáirde, ár gclann 'is an Ghleann  
 An 10ú lá de chead mhí an Fhómhair a bhí ann  
 I 1997 bhí duine is tríocha ar an bhus le Mac Gaotháin.

Trasna na dtionta ar an mhear bád o Bhéal Féirste  
 Sciortáil muid thart ar 'Cloch Míle Na Paddys'  
 Bhí an aimsir 'san chomhlúdar go breá  
 Suid é Dun Éadán áit éigin ar an lamh dheas.

Bhí áthas agus lúchair an domhan orainn  
 Nuair a shroich muid an Hella Gorm  
 Bhí muid óg is aerach agus ár súile sa spéir  
 Ag deireadh na h-óiche luigh muid sa mhainistéir.

Go tobann maidin Dé Luain a bhí ann  
 Ar a h-aon déag bhí muid scanraithe as ár gceiceann  
 Ach rinne muid ár ndícheall agus sheas muid an fód  
 'Is a thaisce, tá súil agam gur ort a bhí bród.

Thrasnaigh muid droichead breá an Forth  
 Sa trathnóna thart fán hocht  
 Bhí bean inár measc a bhí an mí-skásta  
 Bhí sé ar mire mar nach bhfuair sí aon SHAG!

Dé Ceadaoin bhí muid ar an bhealach arais  
 D'fhoghlam muid go lénor naois  
 Bhí deora leis na súile is muid 'na suí arís  
 Ach le cuidiú Dé béidh muid arais arís.

Brian MacLochlainn  
 03.10.97.

SENIOR CHAMPIONSHIP DRAW		
Preliminary Round: Na Rossa v Ardara		
FIRST ROUND	QUARTER FINALS	SEMI-FINALS
(a) MacCumhalls v St. Eunans	----- (1) A v B	----- 1 v 2
(b) Dungloe v Killybegs		
(c) Naomh Columba v Carndonagh	----- (2) C v D	
(d) Four Masters v Buncrana		
(e) Naomh Chonaill v Kilcar	----- (3) E v F	----- 3 v 4
(f) Burt v Aodh Ruadh		
(g) St. Nauls v Cloughaneely	----- (4) G v H	
(h) Na Rossa/Ardara v Gaoth Dobhair		



# LAUGH LINE

## the demon ...

Paddy was in the dock for drunkenness.  
 "Where did you get the money to buy all that whiskey", said the judge,  
 "My friend Jock McTavish gave it to me."  
 "Three months for perjury", rapped the judge.



\*\*\*\*\*

The missioner was warning the congregation against drink:  
 "If you put a worm in water he lives but you put him in Irish whiskey and he drops down dead."

After the sermon he met O'Guaille and asked his opinion -  
 "Begor, Father I was terribly interested to know that if you drink Irish whiskey you won't suffer from worms"!!

\*\*\*\*\*

Collector: "Can you give me anything for a hone for alcoholics naéan?"

Wife: "Come back at teatine. My husband will be in then."

\*\*\*\*\*

The little old lady had a huge bottle with her as she passed through Customs.

"What have you there?", said the Customs man.

"'Tis Lourdes water."

He took a sipp and spluttered - "Let me tell you that's not Lourdes water, it's first class brandy."

"Lord Bless us," says she, "- a miracle".

\*\*\*\*\*

"I've been drinking whiskey all week to cure my sciatica"

"I can give you a cure, Mr. Cummisky".

"Shut up, I don't want to hear it".

\*\*\*\*\*

## Bernard's unlucky dip

Blind date star Bernard McHugh's love r popular Tom Jones hit song Delilah early cost him his life last week while he as in the process of recording a video to e released with his version of the song.

Bernard, who shot to fame after his appearance ish Cala on "Blind Date" earlier this year, is most for his version of 'Delilah' during which he rforms a strip routine. He released the song two eeks ago with Watus Records and now hopes it ill make the U.K. charts. However, it was his rging of 'Delilah' that nearly cost him his life this eek when a stunt went terribly wrong while iming with his record company at Teelin pier r his South Donegal home.

The Carrick Cannon was sitting on the back of Nissan Blazer car which was to freewheel wly down the dipway and he was to jump off as hit the water at the depth of about five feet. However, the car gained more speed than expected and as soon as it hit the water it carried ll further than expected, ending up floating out to the bay.

### CAN'T SWIM

Bernard, 29 can't swim and the spectators on the pier knew he was in trouble as the car had floated to where the water was about 15 feet deep. A panicking Bernard began shouting and begging for help but his friends on the pier were helpless as none of them could swim either. Efforts to throw a life belt were unsuccessful as the distance was too great, while several efforts to launch boats tied up at the pier also failed.

In a bid to try and save himself Bernard jumped into the icy water while clinging on to the cars bumper but could go nowhere due to his inability to swim. Onlookers, including local lass Deborah Gillespie who was playing the part of Delilah, were now beginning to panic as fears grew for the safety of the star. However, after about thirty minutes the tide began to turn and carried the car back towards the shore. When it was within reach of the life ring Bernard got hold of it and was eventually pulled to safety dripping wet but lucky to be alive.

### LUCKY TO BE ALIVE

Speaking about his ordeal at the weekend the former fish factory worker admitted that he is lucky to be alive and can now joke about his experience. "I could have been dead and buried by now if that tide hadn't turned. I really thought it was the end of the road for me when the car started floating out into the bay. I jumped off the back of the car in a panic and realised there was nothing under me. I was left clinging on to the bumper not knowing what was going to happen and screaming for help at the same time. I can't swim so if the car sank I would have gone too. It was one of the worst experiences of my life and I was greatly shaken by it all," he said.



# SLEIVE LEAGUE BAR

MUSIC EVERY FRI, SAT, SUN

FRIDAY 1st OF MAY

MISTY BLUES

SATURDAY 2nd MAY

DAD + ME

SUNDAY 3rd MAY

NEIL MC LAUGHLIN

MONDAY 4th MAY

FINN

TAKE YOUR PICK

EVERY FRIDAY & SUNDAY NIGHT

JACKPOT STARTING AT £300



## GAA NEWS

NEXT MONTH WE WILL LOCAL CLUB NEWS, SO IF THE P.R.O.'S OF THE LOCAL CLUBS GET IN TOUCH WITH ANY OF THE CLUB WITH LATEST NEWS, FIXTURES, RESULTS, UPCOMING EVENTS etc.

YOUNG LANE



Seamus Mc Laughlan

THE GARAGE, CARRICK

(073) 39018.

All models serviced, Exhaust replacements

New and remould Tyres, Approved A.A agent.

Open : Tuesday to Saturday 9am - 6pm



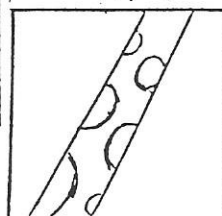
DRIBBLES

Ni bhfuairéanar iarracht ar bith do chomortas a bhi againn san eagran seo caite.

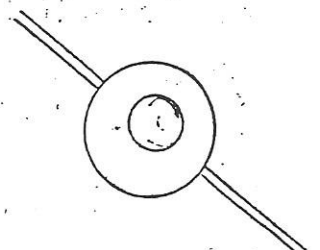
In this issue we present a new type of competition, - dribbles. What is a dribble - well you know what a drawing is? - you know what a scribble is? Put them together and you get a dribble. This is a good way of proving smarter than your friends. We show you two examples above. What is the drawing on the left? - an egg sandwich!!!

What is the thing on the right - A snake that swallowed a canel!!

Here's some more:

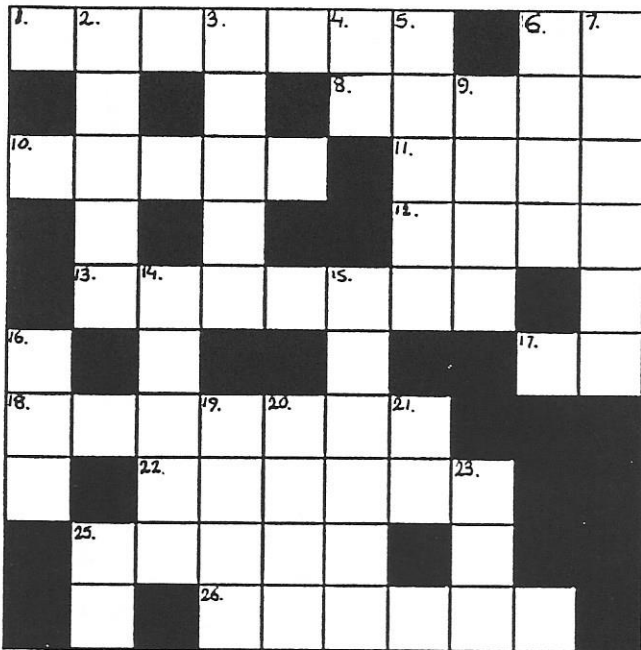


A giraffe walking by a window.



A bird's eye view of a Mexican walking a tightrope.

# PUZZLES



- 16 MID-EASTERN TERRORISTS
- 19 THE WATER \_\_\_\_\_
- 20 WHERE COLMCILLE WAS EXILED (4)
- 21 YOU AND \_\_\_\_\_
- 23 FRENCH FOR STREET

## IT'S A FUNNY OLD WORLD

DID YOU KNOW THAT IN CHINA YOU CAN GO INTO A RESTAURANT AND GET BIRD NEST SOUP! IT IS MADE FROM SWIFTS NESTS AND IS AN EXPENSIVE DELICACY.

DID YOU KNOW THAT THE TEDDY BEAR GOT ITS NAME FROM AN AMERICAN PRESIDENT? IN 1902 WHILE OUT HUNTING, PRESIDENT THEODORE ROOSEVELT REFUSED TO SHOOT A BEAR CUB. THE PRESS GOT THE STORY AND SOON AFTER THE FIRST TOY BEARS WERE MADE CALLED "TEDDY BEARS".

IN 1862 AT LONDON'S CRYSTAL PALACE, BLONDIN, A FAMOUS TIGHTROPE WALKER COOKED AN OMLET ON A STOVE 30 FEET ABOVE THE GROUND.

FIRST HE CARRIED OUT A STOVE TO THE MIDDLE OF A TIGHTROPE, BALANCED IT, THEN LIT IT, AND THEN COOKED AN OMLET ON IT ALL THE TIME KEEPING HIS OWN BALANCE.

### ACROSS

- 1 \_\_\_\_\_ A 2-PART SERIES
- 6 KUNG \_\_\_\_\_
- 8 THROW OUT (5)
- 10 STONE \_\_\_\_\_
- 11 TYPE OF FLOWER (4)
- 12 SHOPPING \_\_\_\_\_
- 13 TYPE OF TISSUE (7)
- 17 HOSPITAL DRAMA (2)
- 18 JOHN GRISHAM NOVEL (3,4)
- 22 OFTEN MISTAKEN FOR A SHAMROCK (6)
- 25 TELE \_\_\_\_\_
- 26 DISH \_\_\_\_\_

### DOWN

- 2 ANOTHER NAME FOR JOKE (5)
- 3 STEPPING \_\_\_\_\_
- 4 FRENCH FOR "OF" OR "FROM" (2)
- 5 ST COLMCILLE WAS IN \_\_\_\_\_ IN IONA
- 6 IRISH DANCING COMPETITION (4)
- 7 NORTHERN PROVINCE IN IRELAND (6)
- 9 GRAND \_\_\_\_\_
- 14 BLOOD SUCKER (5)
- 15 YOUR \_\_\_\_\_ SEND MESSAGES TO YOUR BRAIN

# PUZZLES

**WHICH OF THE IRISH WORDS BELOW IS NOT IN THE GRID OPPOSITE**

AR , CA , PA, ACH  
 BAN, COS, LAN,  
 BRAT, CLAR, FANA,  
 GLAS, SAOR, SNAS,  
 BEART, CRANN,  
 OBAIR, PAIRC,  
 SCEAL, TINSIL,  
 NICOLAS


S	S	N	N	A	R	C
B	A	N	C	O	L	T
L	P	L	A	O	I	R
B	A	S	C	S	S	A
R	I	A	B	O	N	E
A	R	L	C	A	I	B
T	C	G	F	H	T	N

## JOKE

WHAT IS GREEN, HAS SIX LEGS,  
 AND WOULD REALLY HURT  
 YOU IF IT FELL OUT OF A TREE  
 AND LANDED ON YOU ?  
 A SNOOKER TABLE.

WHAT DOES A CATERPILLAR  
 BECOME AFTER IT IS FOUR  
 DAYS OLD?  
 FIVE DAYS OLD.

WHO OR WHAT IS A HEBREW?  
 A MALE TEA BAG.

MC GINLEYS  
  
 CENTRAL BAR  
 MAIN ST CARRICK  
 CALL INTO NORA'S FOR A PINT



### PHONE BOXES

Two new phone boxes have been placed on main street Carrick one a card phone the other a coin phone

### LOST

A wallet (Black Leather) was lost in the area at the end of March if found or was spotted Contact 39378 Urgently Required By Owner

### DELILAH

Bernard Mc Hugh has released his first single DELILAH it is now available to buy.

### MISTAKES

THERE WERE A FEW TYPING ERRORS IN ISSUE 1 OF AN LIAG. MACE HAS NOT STARTED HOME BANKING AND BRENDAN HAUGHEY HAS NOT DONE A BERNARD AND IS NOT OFFERING TO STRIP IN YOUR ATTIC.

### ACCIDENT

A FREAK ACCIDENT IN TEELIN IN MARCH WHEN NOEL WILSON A 44 YEAR OLD FATHER OF TWO FROM INVER WAS KILLED WHEN A DIGGER WORKING NEAR BY HIM FELL ON HIM AFTER THE GROUND AROUND HIM GAVE WAY. WE WISH TO EXTEND OUR SYMPATHIES TO HIS FAMILY AND FRIENDS.

### DONEGAL SEINORS

GOOD LUCK TO JOHN JOE AND THE TWO NOELS ON MAY 24th. WHEN DONEGAL PLAY THEIR OPPENING ULSTER CHAMPIONSHIP MATCH AGAINST ANTRIM IN CASEMENT PARK, BELFAST.

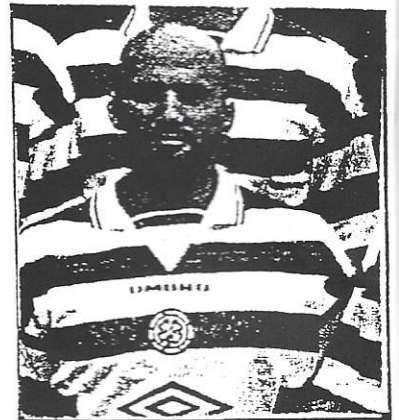


**BRENDAN HAUGHEY**  
**MINI BUS HIRE**  
**PAINTING AND**  
**DECORATING IN**  
**SPECIALIZING IN**  
**ARTIX STIPPLING**  
**PHONE 073-39158**



### WHAT THEY GET UP TO IN THEIR SPARE TIME

NICE TO SEE A LOCAL MAN ON THE CELTIC TEAM TRYING TO STOP RANGERS DO THE 10 IN A ROW.



WE'LL KEEP

**YOUR SECRET SEAMUS.**

## FROM QUINNS VIDEO RENTAL

1. MY BEST FRIENDS WEDDING 12
2. THE CHAMBER 15
3. THE LOST WORLD: JURASSIC PARK 12
4. ESCAPE FROM L.A. 15
5. THE LONG KISS GOODNIGHT 18
6. STEAL SHARKS 15
7. PENTATHLON 18
8. NICK OF TIME 15
9. LIVING IN OBLIVION 15
10. CONTACT PG
11. ROMY AND MICHELE'S HIGH SCHOOL RE-UNION 15
12. 187 18
13. AIR FORCE 1 15
14. GROSSE POINT BLANK 15
15. FREE WILLY 3 G
16. 8 HEADS IN A DUFFEL BAG 15
17. FOXFIRE 18
18. BOX OF MOONLIGHT 18
19. FIRST KID PG
20. THE GHOST AND THE DARKNESS 15

Cormorants are used in the Far East as flying fishing rods! The Chinese fit rings around the birds' necks. The birds are then allowed to catch fish and the rings are used to stop them from swallowing.

During the Middle Ages church bells were rung to signal the approach of a storm. Bell ringing was often fatal in those high church steeples. A hundred and three bell-ringers were killed in a 33-year period.

IN 1913 a New York Newspaper featured a crossword. It was the world's first crossword and was compiled, not by an American, but by someone from Liverpool.

Massive waves can be caused by underwater earthquakes. In 1971 Japanese islands were hit by a wave measuring 278 feet in height - the tallest wave known.

Did you know?

Lightning strikes the earth about 100 times each second. Oaks are reported to be the tree most frequently struck. Beech trees are reported to be the least.

When we hear of someone getting away 'Scot-free', we usually mean unpunished. Originally a 'Scot' was a tax and 'Scot-free' simply meant untaxed.

# QUINNS SUPERMARKET

9 'TIL LATE



GROCERY, FRUIT & VEG, COOKED MEATS  
 BACON & DELI, FRENCH BREAD, HOT FOOD,  
 CUISINE DE FRANCE, BUREAU DE CHANGE  
 WINES, NEWSAGENT, TOBACCONIST,  
 BREAD+CAKES, FROZEN FOODS, ICE-CREAM,  
 CALOR GAS AGENT, CALL CARDS, LOTTO,  
 VIDEOS, FISHING TACKLE  
 ALL YOUR HARDWARE NEEDS  
 KEENEST PRICES, FRIENDLY SERVICE, WIDE  
 RANGE

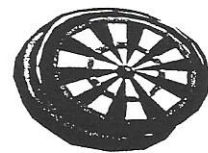


TOP QUALITY, FREE DELIVERY SERVICE

MAIN ST. CARRICK TEL. 073-39120



# TENNENTS AND BASS S.W. DARTS LEAGUE SEASON REVIEW



LEAGUE SEMI-FINALS : ENRIGHTS 5-4 PIER BAR

KILCAR HOUSE 5-3 O' GARAS

LEAGUE FINAL : KILCAR HOUSE 5-1 ENRIGHTS

KILCAR HOUSE MADE IT THREE IN A ROW OF LEAGUE TITLES DENYING ENRIGHTS THE DOUBLE IN A PACKED PIER BAR ON APRIL 4th. THE WEEK BEFOREHAND ENRIGHTS RETAINED THE KNOCKOUT CUP DEFEATING KILCAR HOUSE 4-3 IN A VERY EXCITING FINAL.

**B - FINAL FAWLTYS 5-4 DOC'S BAR**

FAWLTYS MADE IT THREE IN ROW WINS IN THE 'B' CUP ,WHILE THE DOC'S HAVE NOW LOST THREE IN A ROW. AT ONE STAGE FAWLTYS WERE 4-1 UP BUT THE DOC'S FOUGHT BACK TO 4-4 BEFORE LOSING THE DECIDING GAME.

PRESENTATIONS- LEAGUE CHAMPS: KILCAR HOUSE. R-UP: ENRIGHTS  
KNOCKOUT CUP : ENRIGHTS . R-UP: KILCAR HOUSE  
B CUP : FAWLTYS . R-UP: DOC'S BAR

MOST LEAGUE Pts : ENRIGHTS

PLAYER OF THE YEAR : IRWIN MUIRHEAD (PIER BAR)

HIGHEST CHECKOUT : RODNEY MC BREARTY 170 (FAWLTYS)

LEAST NO. OF DARTS : BRIAN MC GINLEY 13 (O'DONNELLS)

MOST 180s : DAVID GILLESPIE 5 (DOC'S BAR)

AT THE JOHN LOWE EXHIBITION HELD IN THE PIER BAR ,JAMES BYRNE (DOC'S) WAS THE ONLY PERSON TO DEFEAT THE FORMER 3-TIMES WORLD CHAMPION.

## CANCER RESEARCH DARTS

Thanks to all who supported the darts in Doc's/Enrights recently, all who entered donated prizes. £200 was raised in Aid of CANCER RESEARCH.

Thanks especially to: Docs Cellar Bar, Paul Mc Nern, Pat Mc Ginley (Ardara), Spar (Carrick), Mace (Carrick), A Mc Guire (Butcher), Mc Gill family, Doogans of Donegal, Gallaghers Bakery, Foodlands, Joe Kelly & Sons Ballybofey

Winner: ANDREW GILLESPIE Runner up: HUGH DOHERTY  
Semi-finalist: DAVID ENRIGHT and RODGER Mc SHANE.

# MACE SUPERMARKET CARRICK

AND PETROL STATION

073-39418

SHOP AT YOUR LOCAL MACE

FOR ALL YOUR NEEDS,

NEWSAGENT, CARDS+STATIONARY

GROCERY, FRESH FRUIT & VEG

HOME BAKING AND

CONFECTIONARY

BLUE-GAS AGENTS







**9/7/98 LEAGUE WINNERS: KILCAR HOUSE**

**CUP WINNERS: ENRIGHTS**



**FOROIGE QUIZ**  
**CARRICK FOROIGE CLUB ARE**  
**HOLDING A TABLE QUIZ**  
**IN THE SLIEVE LIAG BAR ON**  
**THURSDAY 7TH OF MAY AT 9.30 SHARP**  
**ALL WELCOME**

Aodh Ó Baoill.

A Hughie, rugadh thú domán de bhlianta ó shin.  
Bhí am agatsa i gcónaí domhsa agus go leor cosúil liom.  
Níor thréig tú riamh ar na Gaeil,  
Agus bhí ár dteanga i gcónaí i do bhéal.

Is iomaí deoch agus craic maith a bhí againn,  
Agus le freagra ní raibh tú ariamh gann.  
Ar do bhealach beag dóighiúl fhéin,  
Bhí tú i do mhúinteoir i bhfad 's i gcéin.

Nuair a bhí tú ag caint le scoláire,  
Is beag duine nach raibh ag tabhairt aire.  
Bhí meas mór againn go léir ort,  
Agus is iomaí uair a chaith muid ag réiteach an tart.

Anocht le tamall beidh tú ag an geafta.  
'Sé fríd an domhan tá do smaointe scaipthe.  
Níor thuig muid go raibh tú cosúil le spinnéal sa ghaoith,  
Char smaointigh muid ariamh go mbeadh an solas amuigh.

Is fíor gur sciobadh thú i ngan fhios dúinn.  
Is fíor fosta go raibh tú i do chara dílis buan.  
Bhí muid uilig le chéile nuair a cuireadh thú sa Ghleann.  
Is iontach nach raibh óráid nó fiú morán Gaeilge ann.

*So in a language that is truly foreign,  
You will be in our memory very very often.* Do chara,  
Brian.

**WELCOME**

WELCOME TO THE CUNNEAFAMILY WHO MOVED TO UPPER CARRICK  
RECENTLY.

**CLEAN UP**

**THERE WILL BE A CLEAN UP IN**  
**CARRICK ON SATURDAY MAY 9th**  
**VOLINTEERS WELCOME!**

# NEXT MONTHS ISSUE

THE CLOSING DATE FOR ITEMS OF NEXT MONTHS AN LIAG IS MONDAY 25th OF MAY.

LETTER PAGE STARTING NEXT MONTH. IF YOU HAVE ANY COMMENTS, QUESTION, VIEWS OR ANY COMMENTS (GOOD OR BAD) ABOUT AN LIAG, WRITE TO: AN LIAG (J. BYRNE)

CLOGHER,  
CARRICK

WE WOULD LIKE TO HEAR FROM ANYONE WHO HAS ANY OLD EDITIONS OF AN LIAG. WE WISH TO COPY THEM AND USE THEM FOR FUTURE REFERENCE.

WE WOULD ALSO LIKE TO HEAR FROM YOU IF YOU HAVE ANY OLD STORIES OR PHOTOGRAPHS OF PAST FOROIGE CLUBS OR AN LIAG.

**SUBSCRIPTIONS RATES**  
IRELAND & EUROPE - £3.00 incl P&P  
USA/REST OF WORLD - £4.00 incl P&P  
TO: BREDA GILLESPIE (AN LIAG)  
84 SLIEVE LEAGUE AVENUE  
CARRICK  
CO. DONEGAL



**DOC'S CELLAR BAR  
CARRICK**  
A PERFECT VENUE  
FOR A GOOD PINT  
BAR FOOD AVAILABLE  
RELAX WITH A GAME  
OF POOL OR DARTS  
ACCOMODATION AVAILABLE  
TEL. 073-39067



## EDITORIAL

AN LIAG IS A COMMUNITY MAGAZINE  
SERVING CARRICK, GLEN, KILCAR,  
AND THE SURROUNDING AREAS.

EDITORS-

JAMES BYRNE  
CLOGHER  
CARRICK

MAGARET CUNNINGHAM  
CARRICK UPPER  
CARRICK

## PRODUCTION TEAM

LAYOUT/PRINTING      BERNARD MC CLOSKEY  
ACCOUNTS                AGNES CUNNINGHAM  
ADVERTISEMENTS      PAUL CUNNINGHAM  
SPORT                    PETER O DONNELL/  
                                  JOHN CUNNINGHAM  
PUZZLES/RECIPES ETC   CLARE BYRNE/  
                                  MARCELLA BYRNE

# CARRICK MEATS

SPECIAL OFFERS

FREEDOM ORDERERS



BEEF , LAMB , PORK , POULTRY , FRESH VEG.  
CALL IN AND SEE OUR RANGE  
TUESDAY TO SATURDAY 9am TO 6pm  
OR PHONE 073-39351